

Državni zakonik

za

kraljevine in dežele, zastopane v državnem zboru.

Kos XXII. — Izdan in razposlan dne 28. februarja 1907.

Vsebina: Št. 42. Zakon o sklepu nove plovstvene in poštne pogodbe s parnopllovstveno družbo avstrijskega Lloyd.

42.

Zakon z dne 23. februarja 1907. l.

o sklepu nove plovstvene in poštne pogodbe
s parnopllovstveno družbo avstrijskega Lloyd.

S pritrditvijo obeh zbornic državnega zbora
ukazujem tako:

Člen I.

Vlada se pooblašča s parnopllovstveno družbo
avstrijskega Lloyd skleniti v načrtu priloženo plo-
stveno in poštno pogodbo.

Člen II.

Izvršiti ta zakon, ki dobi moč z dnem razgla-
sitve, je naročeno Mojima ministroma za trgovino
in finance.

Na Dunaju, 23. dne februarja 1907. l.

Franc Jožef s. r.

Beck s. r.

Korytowski s. r.

Fort s. r.

Plovstvena in poštna pogodba z dne med c. kr. državno upravo in parnoplovstveno družbo avstrijski Lloyd.

Člen 1.

Parnoplovstvena družba avstrijskega Lloyd se zavezuje, dokler traja ta pogodba, vsako leto za odplačilo, ustanovljeno v členu 2, redno vzdrževati naslednje parnoplovstvene proge tja in nazaj:

1. Trst—Carigrad 52 voženj po 2542 morskih milj z vsaj 12 morskimi miljami brzine.
2. Trst—Solun—Carigrad 52 voženj po 3414 morskih milj z vsaj 10 morskimi miljami brzine.
3. Trst—Smirna—Carigrad 52 voženj po 3534 morskih milj z vsaj 10 morskimi miljami brzine.
4. Trst—Beirut—Mersina 26 voženj po 3700 morskih milj, 26 voženj po 3898 morskih milj (čez Aleksandrijo) z vsaj 10 morskimi miljami brzine.
5. Trst—Aleksandrija 52 voženj po 2424 morskih milj z vsaj 14 morskimi miljami brzine.
6. Carigrad—Braila 20 voženj po 777 morskih milj, 20 voženj po 828 morskih milj z vsaj 10 morskimi miljami brzine.
7. Carigrad—Odesa 26 voženj po 849 morskih milj z vsaj 10 morskimi miljami brzine.
8. Carigrad—Batum 52 voženj po 1262 morskih milj z vsaj 10 morskimi miljami brzine.
9. Trst—Bombay 12 voženj po 8686 morskih milj z vsaj 13 morskimi miljami brzine.
10. Trst—Bombay 6 voženj po 8686 morskih milj z vsaj 10 morskimi miljami brzine.
11. Trst—Kalkutta 12 voženj po 14.244 morskih milj z vsaj 10 morskimi miljami brzine.
12. Trst—Kobe 12 voženj po 19.643 morskih milj z vsaj 10 morskimi miljami brzine.

Člen 2.

Odškodba za pogodbeno izvršitev zgoraj navedenih voženj znaša:

A. Za službo v Levanto.

4·80 K za morsko miljo za vožnje z najmanjšo brzino 10 morskih milj, to je za vožnje pod 2, 3, 4, 6, 7 in 8 člena 1.

7·10 K za morsko miljo za vožnje z najmanjšo brzino 12 morskih milj, oziroma 14 morskih milj, to je za vožnje pod 1 in 5 člena 1.

B. Za čezmorsko službo.

3·40 K za morsko miljo za vožnje z najmanjšo brzino 10 morskih milj, to je za vožnje pod 10, 11 in 12 člena 1.

5·60 K za morsko miljo za vožnje z najmanjšo brzino 13 morskih milj, to je za vožnje pod 9 člena 1.

Skupni znesek milijarin, ki jih bo plačala država, ne bo smel v nobenem letu presežati 7,234.412 K.

Na drugi strani naj se odškodba milijarin, ki pripada avstrijskemu Lloyd, v primerih, če bi se zaradi izrednih dogodkov brez krivde podjetja skrčila pogodbeni služba, ne zniža pod 4,700.000 K na leto.

Družbi se povrnejo tudi pristojbine, ki jih je plačala za vožnjo skozi sueški kanal na progah 9, 10, 11 in 12, ako predloži dotične račune.

Člen 3.

Avstrijski Lloyd bo uporabljal na pogodbenih vožnjah le take ladje, ki ustrezajo glede prometa blaga, pošte in popotnikov vsakočasnim potrebam proge tudi z ozirom na gradivo tekmujočih podjetij in ki imajo v plovstvenem in zdravstvenem oziru popolno sposobnost.

Parniki, ki vozijo na pogodbenih progah, morajo biti vpisani v avstrijskem ladijskem vpisniku in imeti najvišji razred zavoda za razredovanje ladij „Veritas“ v Trstu ali drugega domačega zavoda enake vrednosti.

Na trajni poskusni vožnji morajo razvijati parniki za vsaj 1 morsko miljo višjo poprečno brzino, nego je predpisana za tiste proge, na katerih se naj uporabljajo.

Načrte za ladje, ki se zgradé na novo ali nabavijo, vštévši načrte strojev je treba pred začetkom gradnje, oziroma sklepom gradbene ali kupne pogodbe predložiti c. kr. trgovinskemu ministrstvu v odobrilo.

V pogodbeno službo se morejo vstaviti le parniki, kojih zadevno sposobnost so preskusili in uradno potrdili organi c. kr. pomorskega oblastva.

Avstrijski Lloyd je dolžen imeti parnike, ki jih uporablja v pogodbeni službi, zavarovane.

Da bode mogel v polni meri zadoščati določilom te pogodbe glede storilnosti plavajočega gradiva, bo avstrijski Lloyd primerno obnovil svoja plovila.

Člen 4.

Vozni redi pogodbenih prog in njih izpremembe potrebujejo odobrila c. kr. trgovinskega ministrstva.

C. kr. trgovinskemu ministrstvu se pridržuje naročiti Lloyd po prejšnjem sporazumu, da se brez posebne odplate dotakne pristanišč, ki niso navedena v voznih redih pogodbenih prog, če se s tem ne onemogoči, da bi se držal itinerarja dotične proge z za to določenim ladijskim gradivom.

Razširitve voženj, ki se tako naložijo Lloyd, ne smejo presežati skupnega števila milj za 15.000 morskih milj.

Člen 5.

Prelagati ali opuščati proge, pomnoževati, zmanjševati ali izpreminjati pogodbene vožnje v mejah prometnega obsega, ustanovljenega s to pogodbo, se pridržuje posebnim dogovorom med pogodnikoma; njih finančni efekt pa naj ne sega čez zneske, ki se kažejo iz določil člena 2.

Člen 6.

Lloyd se zavezuje ob nabavi gradiva za gradnjo in popravila ladij, ob dobivanju vseh opremljenih predmetov in potrebščin ladij, ki jih vzame v kakem tuzemskem pristanu, dajati prednost avstrijskim izdelkom.

Za nabavo ladij, ladijskih strojev, ladijskih kotlov in večjih ladijskih uredov v inozemstvu je treba privolila c. kr. trgovinskega ministrstva, ki se ne odreče, če je dokazano, da gre za posebne predmete, ki se v kraljevinah in deželah, zastopanih v državnem zboru, ne dobivajo v primerni kakovosti, ali da bi se dobili v tuzemstvu v nerazmerno poznem roku, ali da se morejo pridobiti v inozemstvu po čisto posebno ugodnih pogojih.

Večje oddaje je oddajati praviloma potem javnega, oziroma z odobrilo c. kr. trgovinskega ministrstva omejenega ponudbenega razpisa.

Člen 7.

Avstrijski Lloyd se zavezuje pošiljkatvam avstrijske trgovine dajati prednost tako v izvozu kakor tudi v uvozu ter se sploh z vsemi močmi ozirati na domače prometne potrebe.

Člen 8.

Za promet blaga v izvozu iz avstrijskih pristanov in za promet oseb vobče veljajo tarife, ki jih je odobrilo c. kr. trgovinsko ministrstvo. Enakega odobrila potrebujejo vsa na tovorni prevoz nanašajoča se določila. Tarife se morejo izpremeniti, dokler traja pogodba, le z odobrilo c. kr. trgovinskega ministrstva.

Postavki voznine za promet iz avstrijskih pristanov in v nje se ne smejo nastavljeti višje, nego se določijo v enakih ali sličnih razmerah za promet s tekmujočimi pristani inozemstva.

C. kr. trgovinsko ministrstvo ima vsakčas pravico zahtevati tem načelom ustrezajočo uravnavo in popreskušnjo tarifnih, oziroma vozninskih postavkov

in Lloyd se zavezuje izvršiti jo in dati povračila, čim spozna c. kr. trgovinsko ministrstvo, da so zadevne pritožbe utemeljene.

Popustki voznine ali refakcije vsake vrste se morejo dovoljevati le z ozirom na pospeševanje relacije ali določene vrste blaga.

Parnoplovstvena družba avstrijskega Lloydja se zavezuje, skrbeti za redno prevažanje blaga v zmislu obratnega pravilnika.

Člen 9.

Da se bolje prilagode eventualno izpremenjenim trgovskim ali produkcijskim razmeram, naj se vsake dve leti potem, ko dobi moč pogodba, pregledajo tarife avstrijskega Lloydja. V ta namen je treba, da se prej poprašata Lloyd in pridodani svet, ki ga sestavi c. kr. trgovinsko ministrstvo iz zastopnikov raznih interesnih skupin, da se določi, katere izpremembe je izvršiti na tarifah.

Člen 10.

Lloyd je dolžen za tiste relacije, ki jih ne oskrbuje sam s svojo službo, ki pa imajo pomen za domačo trgovino, urediti zvezne službe z drugimi, če mogoče avstrijskimi plovstvenimi podjetji in s tem omogočiti v zveznih pristanih nadaljnji prevoz blaga, ne da bi se rabila pomoč tretjih. Lloyd bode pri tem za tuji kos zaračunal domačim prevoznikom le njemu samemu nastale stroške.

Člen 11.

Ako bi c. kr. trgovinsko ministrstvo želelo, da se postavijo neposredne kombinirane tarife za vožnjo po suhem in po morju, in ako je moči pri tem doseči udeležbo železničnih uprav, ki pridejo v poštev, naredi Lloyd take tarife z železnicami, ki mu jih oznameni c. kr. trgovinsko ministrstvo.

Člen 12.

Vsi dogovori z drugimi podjetji ali faktorji, kojih predmet je neposredne ali posredne kako sporazumljenje glede tekmovanja, zlasti dogovori o vozninskih postavkih ali delitvi in oskrbovanju prometnih okolišev potrebujejo privolila c. kr. državne uprave.

C. kr. državna uprava si pridržuje odreči svoje privolilo, ako dogovori nasprotujejo interesom domačega gospodarskega življenja.

Zadevna odločba se izda v šestih tednih po predložitvi in avstrijskemu Lloydju bo dano na voljo, ako se to ne zgodi, ravnati po svojem preudarku.

C. kr. državna uprava pa lahko zahteva z gorenejega stališča, da se že sklenjeni dogovori razveljavijo; v tem primeru se avstrijski Lloyd zavezuje izvršiti razveljavo.

Člen 13.

Tako na družbenih ladjah kakor tudi pri njenih agencijah bodo razpoložene pritožne knjige, v katere lahko vsakčas vpogledajo dotični pristanski uradi in konzulska oblastva ter cesarski komisar ali njegov namestnik.

Člen 14.

Obči zbori in seje upravnega sveta naj se vršé na Dunaju.

Upravni svet avstrijskega Lloydja je načelstvo družbe in je sestavljen iz predsednika in iz osem do enajst udov.

Predsednika imenuje Njegovo c. in kr. apostolsko Veličanstvo.

Izmed udov imenuje dva, ako pa je upravni svet sestavljen iz več nego osem udov, tri c. kr. trgovinski minister iz trgovinskih, industrijskih ali prometnih krogov, ostale voli obči zbor.

Vsi udje upravnega sveta morajo biti avstrijski državljani in imeti svoje redno bivališče v eni izmed kraljevin in dežel, zastopanih v državnem zboru.

Udje državnega zbora in uradniki, ki so uradno imeli pravico nadzorovati poslovanje družbe, ne smejo biti upravni svetniki Lloydja.

Predsednik in udje, ki jih je imenoval c. kr. trgovinski minister, niso vezani na določila pravil glede posesti delnic upravnih svetnikov.

Predsedniku je naloženo voditi tekoča opravila upravnega sveta in stalno paziti na vse poslovanje.

C. kr. trgovinski minister oznameni med upravnimi svetniki, ki jih je imenoval, tistega uda, ki naj opravlja, če je predsednik zadržan, njegove posle.

Člen 15.

Oskrbovanje izvršilne službe je naloženo generalnemu ravnateljstvu v Trstu, ki je pod vodstvom generalnega ravnatelja, odgovornega upravnemu svetu. Njegovo nameščenje potrebuje odobrila c. kr. trgovinskega ministrstva.

Na Dunaju in v Pragi obstoječi generalni agenciji ostaneta v moči in ju je dati tam vpisati na trgovinskem sodišču.

Imeli bosta pravico na zahtevanje odpošiljača v imenu Lloyda skleniti pogodbo o pomorskem prevozu voznega blaga in, ako se odpravlja naravnost, tudi za ves prevoz od kraja oddaje do namenišča.

Ako se dá Lloyd zastopati na tujih trgoviščih po trgovinskih firmah, se bo pri tem kolikor moči oziral na avstrijske firme.

Člen 16.

Avstrijski Lloyd se zavezuje družbena pravila spraviti v soglasje z določili te pogodbe.

Izpremenjena pravila naj dobé moč h kratu s pogodbo.

Dokler traja pogodba, se pravila ne morejo izpremeniti brez privolila c. kr. trgovinskega ministrstva.

Opravljeni red upravnega sveta ter službeni redi potrebujejo odobrila c. kr. trgovinskega ministrstva.

Člen 17.

Vsi tisti, ki jih je družba trajno namestila v tuzemstvu in v inozemstvu, morajo biti pripadniki kraljevin in dežel, zastopanih v državnem zboru. Isto mora biti po vseh pravilih tudi gledé oseb ladijskega moštva.

Lloydova družba bo ob namestitvah v pomorski službi dajala prednost aktivnim in rezervnim častnikom ter rezervnim pomorskim kadetom c. in kr. vojne marine pred drugimi prosilci v enakih pogojih.

Družba se zavezuje gledé nameščanja dosluženih podčastnikov c. in kr. vojske, c. in kr. vojne marine, c. kr. deželne brambe in orožništva zakonitim določilom, obstoječim gledé tega za podpirana železniška in parnoplovstvena podjetja.

Člen 18.

Avstrijski Lloyd se zavezuje dajati obstoječemu pokojninskemu zakladu vsako leto znesek vsaj 250.000 K ter pripraviti vse, da dobi najpozneje v letu 1910. moč uredba za starostno zavarovanje dalje dosluženega ladijskega moštva. Lloyd se bo ob teh ukrepih dogovarjal s c. kr. vlado.

Člen 19.

C. kr. trgovinsko ministrstvo nadzoruje vse poslovanje družbe in zlasti natančno izpolnjevanje

njenih pogodbenih dolžnosti po organih, postavljenih za to.

C. kr. trgovinskemu ministrstvu gre tudi prekusiti in odobriti bilanco.

Pravico ima preskušati Lloydovo poslovanje in dati vpogledovati v njegove opravilne knjige, in Lloyd predloži vsakčas c. kr. trgovinskemu ministrstvu gledé tega željene dokaze s potrebnim pojasnilom.

C. kr. trgovinsko ministrstvo si pridržuje pravico, pri družbi postaviti cesarskega komisarja in mu po potrebi prideliti namestnike.

Brez prejšnje vednosti cesarskega komisarja ali njegovih namestnikov se ne sme skleniti nobena količjakaj važna upravna naredba, in on ali njegovi namestniki imajo pravico hoditi v vse seje upravnega sveta, oziroma odbora in na obči zbor, ustavljati kake odredbe, ki nasprotujejo zakonom, družbenim pravilom ali s c. kr. državno upravo sklenjenim dogovorom ter občemu interesu in o tem poročati c. kr. trgovinskemu ministrstvu, da ukrene dalje.

Z ozirom na trud kontrolnih organov, ki jih postavi c. kr. trgovinsko ministrstvo, in v založbo stroškov, nastajajočih iz izvrševanja vladnega nadzorstva, se zavezuje Lloydova družba dajati letno poprečno vsoto, koje višino določi c. kr. državna uprava, državni blagajnici, ki jo oznameni državna uprava.

Člen 20.

Lloyd se zavezuje predlagati c. kr. trgovinskemu ministrstvu polletne izkaze o obračunu posameznih prog ter polletno predlagati statistiko prometa blaga in popotnikov, urejeno po progah in vmesnih postajah.

Lloyd se zavezuje najpozneje do 15. dne vsakega mesca objaviti v uradnih listih dunajskih in tržaških kosmate prejemke, dosežene od začetka leta do konca predzadnjega mesca, in število prevoženih morskih milj.

Člen 21.

Avstrijski Lloyd se zavezuje, dokler traja ta pogodba, pri principijelnih vprašanjih, n. pr. obstoj družbe, sklepanje novih posojil, izvršitev imovinskih obremenitev, izvršitev kreditnih operacij z najetjem nezaloženih dolgov, pomnožitev ali zmanjšanje delniške glavnice, izprememba, prodaja ali zastava k družbeni imovini spadajočega stanja parnikov in nepremičnin, nič ukreniti brez odobrila c. kr. državne uprave.

Člen 22.

Ako presega Lloydov čisti donos v kakem letu 6 odstotkov vsakočasno vplačane delniške glavnice, se deli presežek, ki se pokaže, med c. kr. državno upravo in med družbo tako, da se odkaže c. kr. državni upravi ena tretjina, družbi pa dve tretjini.

Avstrijski Lloyd položi od zneska čistega donosa, ki ga dobi družba, vsako leto preden plača delničarjem dividendo, 5 odstotkov v reden rezervni zaklad; nadalje bo družba polovico ostanka, ki ostane, ko se izplača 4 odstotna dividenda, odkazovala rednemu rezervnemu zakladu tako dolgo in toliko, da bo dosegel 10 odstotkov vsakočasno vplačane delniške glavnice.

Člen 23.

Dokler traja pogodba, bodo parniki avstrijskega Lloydja enako kakor ladje c. in kr. vojne marine na vseh c. in kr. konzulskih uradih oproščeni plačevanja konzulskih ladijskih pristojbin.

Pač pa morajo te ladje plačevati pristanske in druge plovstvene pristojbine v avstrijskih pristanih ter vpisnino.

Člen 24.

Za čas, ki je potreben za razkladanje in vkladanje v normalnih razmerah, je nakazati parnikom avstrijskega Lloydja v vsakem avstrijskem pristanu, ki ga redno posečajo, določen prostor ob bregu ali kjer kraj to ne dopušča, posebno znamenje za spuščanje sidra.

Člen 25.

Parnikom avstrijskega Lloydja se tudi nadalje priznava olajšava, da morajo priti pristanski in pomorsko zdravstveni ter policijski uradniki po dnevu in po noči na parnike same, da dadó ob odhodu odpravo, ob prihodu pa „pratiko“. V teh primerih je družba dolžna dati na razpolaganje potrebna plovila.

Člen 26.

Avstrijski Lloyd se zavezuje v službi potujočim državnim uradnikom in slugam zunanjega področja

na vseh progah po zadevnih določilih na poseben poziv c. in kr. ministrstva za zunanje stvari dajati brezplačno vožnjo; prav tako imajo organi, katerim je c. kr. vlada poverila izvrševanje državnega nadzorstva pri Lloydju, brezplačno vožnjo.

Razen tega bo Lloyd priznaval strokovnim poročevalcem, ki jih pošilja c. kr. trgovsko ministrstvo, ali po naročilu tega ministrstva v posebni trgovinski misiji potujočim osebam 50 odstotno, pravilno izkazanim trgovinskim popotnikom tuzemskih firm 25 odstotno in aktivnim c. in kr. dvornim in državnim uradnikom in c. kr. državnim uradnikom 20 odstotno znižbo voznih cen v normalnih voznih razredih.

Na mesto svojega delovanja odhajajoči misijonarji in redovniki, ki imajo avstrijsko državljanstvo, bodo nadalje deležni iste ugodnosti, ki jo uživajo sedaj.

Člen 27.

Avstrijski Lloyd se zavezuje na ladjah prog 1, 5 in 9 člena 1 vkrcati po pomorsko-zdravstveni upravi zapriseženega ter po njej za sposobnega spoznanega zdravnika ter na tistih ladjah, ki se odkažejo v kontumačne zavode Levante in orijenta, da prebijejo karanteno, in ki imajo nad 25 popotnikov na krovu, postaviti zdravnika.

Ako je treba, lahko naloži pomorsko-zdravstvena uprava Lloydju iz razlogov javnega negovanja zdravja tudi, da pomnoži zdravniško osebje, oziroma da ga uvede za določeno službo.

Člen 28.

Lloyd je dolžen v inozemskih pristanih, ki se jih dotakne, na pismeni poziv c. in kr. konzulskih oblastev ali c. in kr. poslaništev prevzeti avstrijske mornarje, ki se pošljejo domu, ali druge take osebe, ki imajo dovolilo pomorskega potovanja (pomorsko službo na knjižico) in jih povsem brezplačno, torej tudi brez pravice do povračila preskrbnih stroškov prepeljati v Trst ali v kak drug avstrijski pristan, kjer se ustavi na vožnji, ako se po dotičnih oblastvih ne izterja povračilo stroškov za prevoz domu, ki gre morda po zakonu lastniku ladje ali izkupilu za oetbo. Gorenjim brezplačno prevažanim osebam se daje stanišče in oskrba kakor popotnikom tretjega razreda, in kapitanu parnika je dano na voljo, jih na prevoznji uporabljati v ladijski službi, ako so sposobni za to; Lloydovi agenti in kapitani pa se ne morejo siliti zoper svoje privolilo prevzeti več nego dvanajst oseb hkratu na ladjo.

Za druge revne avstrijske državljane, ki se pošljejo domu na pismeni poziv c. in kr. konzulskih uradov ali c. in kr. poslaništev, je vselej povrniti tarifi primerno popotniško pristojbino tretjega razreda poleg oskrbnih stroškov, kadar se pošiljajo domu iz pristanišč^o onstran sueškega prekopa z 2 K 50 h na dan, iz vseh drugih pristanišč pa z 1 K 50 h na dan; to povračilo ukrene v Trstu c. kr. pomorsko oblastvo na dokaz izvršenega prevoza. Ako šo ti revni državljani zavezani naboru, jim je treba dovoliti brezplačno vožnjo.

Enako se izposluje dodatno plačilo Lloyd u tudi v primerih izterjave povračila za prevoz mornarjev, izzetih v odstavku 1. Isti pogoji kakor za prevoz revnih avstrijskih državljanov naj se uporabljajo tudi za prevoz revnih iz kraljevin in dežel, zastopanih v državnem zboru, odpravljenih v njihovo domovino inozemcev, ki se zgodi na prošnjo kakega c. kr. oblastva.

Pri gori oznamenjenih pošiljativah domu se bo oziralo na to, da se vkrcajo bolniki (zlasti tudi blazniki) le tako, da se zabrani vsako nespodobno motenje ali nadlegovanje popotnikov in da se primerno ukrene za potrebno nadzorovanje.

Jetnike vkrcavajo konzulska oblastva v porazumu z agencijami. Na ladji prevzame Lloydovo osebje hkratu z oblastvenimi organi nadzorovanje teh oseb; dokler se mudé v pristanih, se lahko zahteva, ako treba, pomoč konzulskih oblastev za nadzorovanje jetnikov.

Člen 29.

Vožnje (vožnje tja in nazaj), kojih izvršitev ne ustreza določilom te pogodbe, se štejejo za ne pogodbene in c. kr. državna upravo ne plača zanje pogodbenih odškov. Zlasti veljajo za ne več po pogodbi tiste vožnje, ki se prevozijo z uradno ne pripoznanimi parniki, ter tudi tiste, kojih izvršitev se po krivdi družbe oddalji od voznega reda tako daleč, da se izpusti več nego ena četrtina predpisanih vmesnih postaj ali da se prestopi v členu 30 dovoljene konvencijske kazni prosta razlika tako daleč, da se ne more več smatrati, da je vožnja pravilno izvršena.

Člen 30.

Ustanavljajo se naslednje konvencijske kazni, katerim zapade Lloyd, ako se pomanjkljivo ali sploh

ne izvrše pogodbene storitve in sicer neodvisno od tega, da odpadejo za to pogodbene odškodbe.

A. Ako se prestopijo voznemu redu ustrezajoči časi odhoda ali prihoda na izhodiščih, končnih in važnejših stičnih krajih, se utrgajo denarni zneski od milijarin, in sicer:

1. Za brzovozne proge v Levanti nad konvencijske kazni prosto razliko 3 ur do 200 K za uro;

2. Za ostale proge v Levanti nad konvencijske kazni prosto razliko 5 ur do 100 K za uro;

3. Za brzovozno progo v Bombay, če je konvencijske kazni prosta razlika 6 ur, nad koledarski dan po voznem redu do 500 K za uro;

4. Za ostale čezmorske proge, če je konvencijske kazni prosta razlika 24 ur, nad koledarski dan po uvoznem redu do 250 K za uro.

B. Če se izpusti po voznem redu obvezna vmesna postaja, se odbije na vseh progah denarna kazen do 500 K od milijarin.

Za primere, naštete pod A in B, se ne všteje in tudi ne privzame v konvencijske kazni prosto razliko tista nerednost, ki so jo povzročili izredni dogodki, ki se jim ni bilo moči ogniti, če bi se bilo pravilno skrbelo, ali ki jo je povzročil zakasneli dovoz pošte, ki ga niso zakrivilo Lloydovi organi.

C. Ako odpade cela vožnja (vožnja tja ali nazaj), se terja poleg odbitka za izostalo storitev konvencijska kazen do višine prav tega odbitka, ako Lloyd ne dokaže, da ni bilo moči izvršiti vožnje kljub temu, da je pravilno skrbel za to.

D. Za blago, prevoženo zoper določila člena 7, zapade Lloyd konvencijski kazni, ki se more odmeriti do višine za to pobrane voznine.

Člen 31.

Avstrijski Lloyd se zavezuje na poziv c. in kr. državnega vojnega ministrstva v primeru mobilizacije ali vojne vse svoje ladje, ki so na razpolaganje, po potrebi za primerno odškodbo dati v službo c. in kr. vojne marine, oziroma vojne uprave.

Ako treba, je pripraviti tudi tiste ladje za vojaške namene, ki so sicer že naložene, pa še niso odplule, ter tiste, ki se morejo pravočasno pozvati nazaj.

Da more podjetje popolnoma ustrezati zahtevam c. in kr. državnega vojnega ministrstva, dovoli c. kr. trgovinsko ministrstvo, da se v primeru mobilizacije ali vojne ustavijo posamezne, eventualno tudi vse pogodbene tuzemske in inozemske vožnje.

Člen 32.

Nadomestne dolžnosti vojne uprave in vojne marine, če se izgubé ali poškodujejo ladje s pristojstvom vred, ki so se izročile v primeru mobilizacije in vojne, uravnava dogovor, ki se sklene, oziroma s c. in kr. vojno marino sklenjena pogodba.

Člen 33.

Pravice podjetja do odškodb, če se dadó ladje v najem ter kadar se prevaža vojaštvo v miru in v vojski, se ustanové tudi z dogovorom, ki se sklene, oziroma s pogodbo, sklenjeno s c. in kr. vojno marino.

Člen 34.

Ako bi se del prej imenovanega dogovora, ki razpravlja o ugodnostih za vojaške prevoze, razveljavil iz katerega koli razloga, se ohrani v moči v vseh okoliščinah dolžnost, da prevaža podjetje vojaštvo, posameznim potujoče vojaške osebe in vojaške predmete za polovico tarifnih postavkov, obstoječih za civilne stranke.

Člen 35.

Podjetje pripoznava, da imajo vsi v porazumu s c. kr. trgovinskim ministrstvom in poprej poprašavši podjetje obdelani vojaški predpisi, ki zadevajo promet po morju, za družbo in njene organe moč in veljavo.

Člen 36.

Podjetje se zavezuje imeti v Trstu za namene vojne uprave v miru stalno 2000 bečev premoga primerne kakovosti v zalogi.

Člen 37.

Kolikor posreduje Lloyd poštni promet, se smatra za zavod, ki spada k obratu c. kr. avstrijskega poštnega zavoda, in je kakor tak zavod podvržen vsem zadevnim določilom poštnih zakonov in poštnih predpisov.

C. kr. avstrijska poštna uprava ima torej pravico vse Lloydove parnike na vseh njihovih, torej tudi na ne pogodbenih vožnjah uporabljati za prevažanje pisemskih in paketnih pošiljatev vsake vrste brez ozira na njih provenienjo ali namenišče; zaradi tega je oznameniti ladje v ladijskih listinah kakor ladje za poštne pakete.

Pravica c. kr. poštne uprave uporabljati Lloyd za prevažanje in posredovanje pošte, se razteza tudi na pisemske pošiljatve (pisemske poštne zapore vsake vrste), ki jih dovažajo tuji poštni zavodi ali ladje.

Člen 38.

Lloyd je dolžen brezplačno oskrbovati prevažanje in posredovanje v členu 37 omenjenih pisemskih pošiljatev in uradnih paketnih pošiljatev.

Ta dolžnost se ne razteza na zavarovanje uradnih paketnih in vrednostnih pošiljatev zoper nevarnost na morju.

Za prevažanje in posredovanje neuradnih poštnih pošiljatev se daje Lloydju poprečna odplata, ki se ustanovi na podstavi tarife, vobče veljajoče za občinstvo, ali posebne znižane tarife, ki se dogovori; pri tem se štejejo vse v eni vozni karti znamenovane pošiljatve za eno samo pošiljatev. Znesek poprečnine se poizve na tej podstavi s statističnim štetjem. Opravo statističnih poizvedb, da se docela ali deloma na novo odmeri poprečna odplata, lahko zahteva vsaka izmed obeh strank, ako se množina prometa ali raba ladijskih potov bistveno izpremeni. Posameznosti postopka se uredé v poštnem dogovoru, omenjenem v členu 44.

C. kr. poštna uprava ima pravico se poslužiti posredovanja avstrijskega Lloydja za prevažanje in izročevanje paketnih pošiljatev v inozemske pristaniške kraje, v katerih redno pristajajo Lloydovi parniki na svojih vožnjah ali v katere more Lloyd prevažati s posredovanjem drugih prevoznih zavodov, s katerimi je v redni zvezi.

V prejšnjem odstavku omenjene paketne pošiljatve morajo ustrezati pogojem, ustanovljenim v avstrijsko-tuzemskem prometu za poštne tovore, in se lahko opremijo z napovedjo vrednosti in obremené s povzetjem.

Deleži pristojbin, ki gredó Lloyd u za take pošiljatve, se ustanové v skupnem sporazumu c. kr. poštne uprave in Lloyd a in se morejo izpremeniti le v porazumu obeh strank. Tarifa teh pristojbin naj se gledé stopnjevanj za odmero pristojbin od teže, vrednosti in povzetja po možnosti bliža vsakčas veljajočim pristojbinskim postavkom in za pakete, ki ustrezajo za poštne pakete svetovnega poštne družstva ustanovljenim pošiljalnim pogojem, ne sme biti višja nego pristojbine, ki so ustanovljene v vsakočasno veljajoči pogodbi svetovnega poštne družstva o poštne paketih. Posameznosti gledé tarife in drugi pošiljalni pogoji za take paketne pošiljatve se uredé z dogovorom, omenjenim v členu 44.

Člen 39.

Lloyd jamči za njemu izročene poštne pošiljatve po vsakočasne poštne predpisih, za višjo silo in nevarnost na morju pa le, če je bila pošiljatev pri njem zavarovana.

Člen 40.

Lloyd se mora vzdržati posredovanja pisemskih pošiljatev za svoj račun tako v avstrijsko-ogrski monarhiji kakor v inozemstvu in skrbeti za to, da se tudi njegovi uslužbenci ravnaajo po tem.

Na željo c. kr. poštne uprave mora družba na svojih ladjah postaviti nabiralnike za vlaganje in zbiranje pisemskih pošiljatev.

Na vsaki ladji je treba določiti poseben, primerno prostoren in zavarovan prostor, da se spravijo vanj poštne pošiljatve; ta prostor mora ostati zaprt in pod posebnim nadzorstvom družbenega ladijskega častnika, ki oskrbuje poštne službo.

Na zahtevanje c. kr. trgovinskega ministrstva naj oskrbujejo na posameznih krajih primerno usposobljeni Lloydovi agenti poštne opravila za račun države po vsakočasne, za c. kr. poštne urade v Levanti obstoječih poštne predpisih z odgovornostjo družbe za zmerno provizijo.

Vsako menjavo agentov, katerim je poverjeno oskrbovanje poštne službe, bo družba pravočasno naznanila poštne in telegrafskemu ravnateljstvu v Trstu, oziroma poročništvu poštne uradu v Carigradu.

Poštne pristojbine, ki jih pobirajo Lloyd in njegovi agenti, se oddajajo za račun c. kr. poštne uprave.

Člen 41.

Lloyd uživa za službeno dopisovanje s svojimi agenti ter tudi za dopisovanje med njimi poštne prostost, kolikor se odpravlja z Lloydovimi ladjami in ima ime pošiljača in oznamenilo „Lloydovo službeno dopisovanje“.

Člen 42.

Ako bi se zdelo c. kr. poštne upravi primerno, da dá poštne pošiljatve spremljati po svojih organih, je poštne uradniku brezplačno odkazati mesto prvega razreda s kabino vred, ki je pripravna za poštne manipulacijo, in sprevodniku ali služabniku mesto drugega razreda z odločenim, zaprtim prostorom, v katerem se hranijo poštne pošiljatve. Tudi nadzornim uradnikom, ki jih pošilja pošta vsakočasno, je brezplačno odkazati mesto prvega razreda.

Prav tako je prometnim uradnikom c. kr. pošte, ki se odkažejo kakemu c. kr. poštne uradu v Levanti v službovanje ali se premestijo iz Levante v tuzemstvo, dovoliti ob potovanjih, ki so potrebna iz tega povoda, ter kadar se kdo v Levanti premesti in izpostavi, brezplačno mesto prvega razreda.

Za preskrbo morajo dotični organi, če gledé tega ni posebnega dogovora, plačevati znižani postavki 3 K na dan.

Člen 43.

Ako se pripeti parniku med potjo kaka neizgoda, mora kapitan, in sicer če je službujoči poštne uradnik na ladji, poprašavši njega, skrbeti za najvarnejšo in najhitrejšo odpravo pošte. Stroške, ki nastanejo iz tega, mora plačati podjetje.

Člen 44.

Druge pogoje o opravljanju poštne službe uredita c. kr. poštne uprava in Lloydova družba s posebnim dogovorom.

Člen 45.

Za vsak prekršek pogodbenih dolžnosti, o katerem Lloyd ne more dokazati, da se je zgodil brez

njegove krivde, je naložiti, ako niso predpisane posebne kazni, konvencijsko kazen od 500 K do 2000 K za vsak posamezen primer.

Člen 46.

Lloyd se zavezuje na zahtevanje državne uprave za primerno odplato postaviti v službo šolsko jadrenico.

Člen 47.

Doba te pogodbe se ustanavlja na 15 let od 1. dne januarja 1907 naprej.

V dokaz tega sta se izdala dva enako glaseča se izvoda te pogodbe in se opremila s potrebnimi podpisi in pečati.

Završilni zapisnik.

Ko se je današnjega dne podpisala plovstvena in poštna pogodba s parnoplavstveno družbo avstrijskega Lloyda, so se v ta zapisnik položili še naslednji dogovori.

K členu 1 in 2.

V členu 1 zahtevane najmanjše brzine se morajo vzdrževati:

za proge 1, 5 in 9 najdalje od 31. dne decembra 1908 l. naprej,

za ostale proge polagoma najdalje od 31. dne decembra 1911. l. naprej.

V vmesnih časih, ki se podajajo iz tega, je treba pluti z naslednjimi najmanjšimi brzinami:

na progi 1 z 11½ morskimi miljami,

na progah 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10, 11 in 12 z 9 morskimi miljami,

na progi 5 s 13 morskimi miljami,

na progi 9 z 11 morskimi miljami

in kakor odplato za te manjše brzine bo morala c. kr. državna uprava plačevati le tiste miljarine, ki pripadajo v zmislu člena II plovstvene in poštne pogodbe z dne 12. avgusta 1891 l. za najmanjše brzine, dopustne v vmesnih časih.

Plačevalo se bo torej pri progah:

1 in 9 za morsko miljo	K 5.60
2, 3, 4, 6, 7 in 8 za morsko miljo	„ 3.60
pri progi 5 za morsko miljo	„ 7.10
pri progah 10, 11 in 12 za morsko miljo „	3.40

K členu 2.

Na miljarine se bodo Lloyddu nakazovala mesečna, brezobrestna predplačila v znesku po

580.000 K, ki dospó na prvi delavnik vsakega mesca.

Obračun o skupnem znesku miljarin enega leta se vrši, ko se dovrše vse pogodbene vožnje tega leta in ko se predloži izkaz o številu in razsežnosti izvišenih pogodbenih voženj, ki ga dá Lloyd in kateremu se priložijo uradna potrdila pristojnih pristaniških in konzulskih oblastev. Na podstavi tega izkaza se ustanovi skupni znesek miljarin, ki gredó Lloyddu, in od tega se nakaže v izplačilo tisti ostanek, ki se pokaže, oziraje se na mesečna predplačila ter odbivši eventualne konvencijske kazni (člen 30) ali povračila (člen 8). Ako bi pa ta obračun pokazal, da je terjatev Lloydova manjša nego vsota predplačil dotičnega leta, se odbije znesek, ki ga je prejel Lloyd preveč, od prihodnjega ali več naslednjih predplačil, oziroma ga Lloyd vrne v gotovini neposrednje po sklepu zadnjega na podstavi te pogodbe opravljenega obračuna.

C. kr. državna uprava si pridržuje pravico, če se pogodbeni služba prekine ali skrči, po potrebi zmanjšati mesečna predplačila ali jih začasno povsem ustaviti, ne kraté določila v predzadnjem odstavku člena 2 pogodbe.

Isto velja v zmislu primerno v prehodnem času, omenjenem v določilih k členu 1 in 2.

Za določitev zneska miljarin naj veljajo zlasti naslednja načela:

Odškodba za eventualno večjo storitev, ki se pokaže nad tek, naveden v členu 1, se načeloma ne daje. C. kr. državni upravi pa se pridržuje v resnici izvršene večje storitve, zlasti če so po voznem redu zagotovljene, kompensirati z manjšimi storitvami, za katere bi se moralo kaj odbiti.

Od miljarin je odbijati v naslednjih primerih:

1. Kadar odpade cela vožnja tja in nazaj, ako se ni nadomestila z drugo enakovredno vožnjo, ki jo je pripoznala c. kr. državna uprava, celo na dotično vožnjo pripadajočo miljarino.

2. Ob manjših storitvah nasproti teku, označenemu v členu 1, ustrezajočo miljarino, in sicer:

a) ako jih je pripisati višji sili (v širšem zmislu, všteti karanteno), le tedaj, ako znašajo več nego eno četrtno normalnega teka, in sicer za kvoto, presegajočo to četrtno;

b) v vseh drugih primerih za celo manjšo storitev.

Z izrednimi dogodki v zmislu člena 2 B, odstavek 4, je umevati med drugimi vojno, mobilizacijo, blokado, epidemije, nemožnost navigacije itd.

K členu 3.

V pogodbeni službi uporabljani parniki se morajo zavarovati pri zavarovalnicah prvega reda; za del njihove vrednosti pa se lahko vzame založba v lastnem zavarovalnem zakladu družbe.

O podrobnejših pogojih izvršitve se sporazume avstrijski Lloyd s c. kr. trgovskim ministrstvom. Premije, ki se plačujejo za zavarovanje parnikov pri zavarovalnicah, se ne smejo jemati iz zavarovalnega zaklada.

C. kr. pomorsko oblastvo preišče, privzemši izvedence, po komisiji ladje in njihove brzine in izda o tem izkaznico. Stroške komisije plača avstrijski Lloyd.

Ta preiskava se mora ponoviti najmanj vsaka štiri leta ter po vsaki večji pomorski škodi.

Kosmata prostornina parnikov, ki se vstavijo na novo, naj znaša najmanj:

za brzovozne proge v Levanti	3000	bečev
„ ostale	2800	„
„ čezmorske	4000	„

Ako se pripetijo izredni dogodki, se lahko vstavi z odobrilom c. kr. trgovskega ministrstva v namen nemotenega nadaljevanja službe začasno tudi ladje, ki ne ustrezajo vsem pogodbenim pogojem.

Lloyd postavi v službo, izvršuje dolžnost obnoviti ladijsko gradivo, v prvih dvanajstih pogodbenih letih nove ladje s skupaj vsaj 120.000 bečvami nosilnosti in od tega najdalje do 31. dne decembra 1911. l. ladje s skupaj 60.000 bečvami nosilnosti.

V službo se naj postavijo na novo:

Najpozneje 31. dne decembra 1907. l.:

2 parnika za Levanto vsak z vsaj 3000 bečvami;

1 čezmorski parnik z najmanj 4000 bečvami.

Najpozneje 31. dne decembra 1908. l.:

5 parnikov za Levanto vsak z vsaj 3000 bečvami.

Najpozneje 31. dne decembra 1909. l.:

4 parniki za Levanto vsak z vsaj 2800 bečvami;

2 parnika za Aleksandrijo vsak z vsaj 3000 bečvami.

Najpozneje 31. dne decembra 1910. l.:

2 parnika za Levanto vsak z vsaj 2800 bečvami;

2 čezmorska parnika vsak z vsaj 4000 bečvami.

Vsota: 13 parnikov za Levanto, 3 čezmorski parniki, 2 parnika za Aleksandrijo.

Ako bi se Lloyd ne držal spredaj stoječega gradbenega načrta, zapade konvencijski kazni 500 K za parnik za vsak dan, za katerega se prepozno postavi v službo.

Za pospeševanje tega namena nakaže c. kr. državna uprava Lloydju za vsako bečev ladij tuzemske konstrukcije, ki se v prvih petih pogodbenih letih na novo postavi v službo do skupnega zneska 60.000 bečev nosilnosti, predplačiloma 100 K v izplačilo iz podpornih obrokov zadnjih petih pogodbenih let, toda za račun po enega izmed prvih petih pogodbenih let ne več nego 1.200.000 K.

Ta predplačila se nakažejo v izplačilo za vsak posamezen parnik v štirih enakih obrokih, in sicer prvi obrok, ko se položi hrbitica (kilj), drugi obrok, kadar se poploči, tretji, kadar se spusti v morje, in četrti, kadar se ladja postavi v pogodbeno službo.

Zadevna potrdila naj izdaja c. kr. pomorsko oblastvo.

Ako bi se iz kateregakoli razloga kaka ladja, za katero je c. kr. državna uprava dala predplačila, ne postavila v pogodbeno službo, je avstrijski Lloyd dolžen prejeta predplačila vrniti, oziroma se odbijejo od podpornih zneskov, pripadajočih po členu 2.

Dana predplačila je brez obresti vrniti v enakih obrokih v zadnjih petih pogodbenih letih, in sicer v letih 1917, 1918, 1919 in 1920 do najpozneje 31. dne decembra vsakega leta; v letu 1921. se

odračuni letni obrok v enakih mesečnih obrokih od podpornih zneskov, ki jih je dati.

Ako se v letih 1917 do 1920 ne vrača pravočasno, ima c. kr. državna uprava pravico temu primerno skrčiti znesek najbližje dospelih mesečnih podpornih predplačil.

V interesu storilnosti ladijskega gradiva se zavezuje Lloyd polni znesek vsote letnih odpisov od vrednosti pogodbeni službi namenjenih ladij, ki se podajo v dobi pogodbe, uporabiti za gradnjo ladij za to službo. Odpisi ne smejo znašati manj nego na leto 5 odstotkov nabavne vrednosti dotičnih parnikov in nadaljevati jih je dotlej, da je njihova knjižna vrednost znižana na vrednost gradiva.

K členu 4.

Novi vozni redi se morajo dva mesca poprej, preden dobé moč, predložiti c. kr. trgovinskemu ministrstvu; najpozneje v enem mescu po predložitvi se mora izdati zadevna rešitev; ako se ne reši, veljajo vozni redi za odobrene.

Lloyd se izrečno zavezuje, da vzprejme v vozne rede proge Kobe v interesu čim možnejšega pospeševanja neposrednjega prometa iz Vzhodne Azije in tja za vožnjo tja le en indijski deviacijski pristan, na vožnji nazaj k večjemu dva taka pristana, in sicer ali vzhodno ali zapadno od Kolomba.

C. kr. pomorsko oblastvo bo imelo pravico v svojem področju dovoljevati:

1. Izpremembe voznih redov, o katerih je v primeru zdravstvenih naredb šteti, da so v interesu pomorskega zdravstva ali trgovinskega prometa.

2. Razlike od voznih redov v posameznih primerih, ako se zdé opravičene z važnimi zlasti trgovinskimi interesi, s pogojem, da izguba časa v končnem pristanu pri brzovoznih progah v Levanti ne znaša več nego 6 ur, pri ostalih progah v Levanti ne več nego 24 ur, pri brzovozni progi v Bombay k večjemu 1 dan, pri ostalih čezmorskih progah k večjemu 4 dni.

K členu 5.

V namen boljše prilagoditve na eventualno izpremenjene prometne razmere se vsakih 5 let, računaje od časa, ko dobi pogodba moč, pregleda mreža voženj avstrijskega Lloyda; pri tem je, poprašavši poprej zastopnike različnih skupin interesentov ter trgovinske in obrtne zbornice natančno preskusiti Lloydove službe z ozirom na njihove relacije s strani strank pogodnic in ukreniti potrebne izpre-

membe v medsebojnem sporazumljenju s pogoji, navedenimi v členu 2.

Zlasti lahko pri tem zahteva c. kr. državna uprava in se Lloyd zavezuje k primerni izvršitvi, da je določne Lloydove službe opustiti in na mesto njih urediti take nove službe, kojih skupna vrednost je za Lloyd enaka vrednosti služb, ki se opusté. Dotično cenitev izvrši, ako se ne doseže sporazumljenje, komisija, ki posluje kakor razsodišče.

Komisija sestoji iz dveh po c. kr. državni upravi odposlanih, in iz dveh po avstrijskim Lloyd odposlanih strokovnjakov, ki naj volijo z večino glasov neudeleženega izvedenca za predsednika, čigar glas odločuje, če je enako število glasov. Ako se v volitvi ne doseže edinstvo, imenuje prvomestnika predsednik c. kr. višjega deželnega sodišča, pristojnega za sedež družbe.

K členu 6.

Ako se v členu 6 imenovani predmeti in gradivo dobavi iz inozemstva, če se dobava izvrši po morju in bi Lloyd prevoza ne mogel oskrbeti s svojimi parniki, bode dal Lloyd v enakih razmerah prednost domačemu plovstvu.

K členu 7.

Avstrijski Lloyd ne bo niti proti interesu tržškega prometa hranil nakladnega prostora, niti za tekmujoče pristane dovoljeval ugodnejše vozne pogoje.

Podjetje tudi blaga, ki se v Trstu naravnost naklada ali razklada, ne bo višje tarifovalo nego v Trst prihajajoče in v inozemstvo določeno prevozno blago, ako bi se s takim ravnanjem škodovalo interesom domačega gospodarskega življenja.

Avstrijski Lloyd se zavezuje na poziv c. kr. trgovinskega ministrstva na vseh svojih ladjah brezplačno prevažati pošiljatve vzorcev avstrijskih pridelkov, kojih skupna teža ne sme presegati 10 bečev ali njihova prostornina skupaj ne 10 kubičnih metrov za ladjo.

K členu 8.

Hkratu s to pogodbo dobé moč odobrene tarife.

Družba je dolžna uporabljati tarife in določila sedaj veljajočega obratnega pravilnika z dne 16. oktobra 1903. l. v vsakem prometu, za katerega prejema državno plačilo.

Za blago, ki ni navedeno v tarifi, in ako se vzprejmejo novi vmesni pristani, se mora tarifa ustanoviti z odobrilom c. kr. trgovinskega ministrstva po tarifi za slično blago, oziroma slične relacije.

Družba je dolžna vse kakršnekoli ugodnosti, ki jih dovoli, polmesečno naznanjati c. kr. trgovinskemu ministrstvu. Do znižanih voznin ali ugodnosti vsake vrste, ki se dovolé kakemu nakladniku, ima pravico tudi vsak drug tuzemski nakladnik. Ako so bile ugodnosti navezane na določne pogoje in ako odreče družba kakemu drugemu nakladniku, ki jih ne izpolni, iz tega razloga enako ugodnost, odloči c. kr. trgovinsko ministrstvo na zaprosilo nakladnikovo o tem, ali mu je zahtevano ugodnost vendar pripoznati, tudi če ne izpolni omejujočega pogoja.

K členu 9.

V dveletni pregledni dobi odobrene izpremembe tarife veljajo le do preteka dotične pregledne dobe.

Izpremembe tarif je objaviti, ako obsegajo zvišbe, tri mesce poprej, preden dobé moč.

Na prošnjo zaradi izpremembe tarife se ukrene odločba v 4 tednih.

K členu 10.

Lloyd se zavezuje urediti zlasti zvezno službo od Singapura na otoke Sunda in v Siam ter od Hongkonga ali Shanghaija do Tientsina, eventualno tudi od Port Saída v pristane vzhodnoafriškega obrežja do Kapstadta. Nadalje si bo Lloyd prizadeval doseči svoje pogoje prevažanja na ladjah tudi pri dotičnih tujih podjetjih. Ako se preklada blago v pristane, v katerih Lloyd ne pristaja, mora družba zaračunati nakladnikom voznine in eventualne stroške prekladanja od prekladišč do namenišča s tistim zneskom, ki ga je sama v resnici izdala. Lloyd mora dokladne obroke naznaniti c. kr. trgovinskemu ministrstvu ter povedati dotične plovstvene družbe. Kadar se sklepa in opravlja voznništvo, naj gleda Lloyd na interese nakladnikov in jih zastopa, kakor skrbi reden trgovec.

K členu 12.

Lloyd predloži v zmislu določil člena 12 c. kr. državni upravi vse take dogovore, obstoječe ob času, ko dobi moč ta pogodba.

K členu 13.

Na ladjah razpoložene pritožne knjige je opremiti s številkami strani in uradno parafirati. Kadar

se izročé nove pritožne knjige, se zahtevajo stare nazaj in odložijo, čim so se rešile vse pritožbe, ki so v njih. Pritožno knjigo izroči popotnikom na zahtevanje ladijski častnik, kateremu je naročeno hraniti jo. Vpisane pritožbe mora kapitan takoj temeljito preiskati. Na to naj poroča predloživši pritožbo v poverjenem prepisu in eventualne obravnave, pristanskemu uradu, oziroma c. in kr. konzulskemu uradu izhodnega pristana, da se more stvarni položaj preskusiti in ukreniti rešitev pritožbe. V vseh za popotnike različnih razredov določenih skupnih prostorih je nabiti, kateremu ladijskemu častniku je naročeno hraniti pritožno knjigo in jo izročevati popotnikom.

K členu 14.

Določilo nezdrumnosti člena 14, odstavek 6, se ne nanaša na opravitelje, ki so bili upravni svetniki v dobi pogodbe z dne 12. avgusta 1891. l.

K členu 16.

V pravilih mora biti določilo, da se zniža Lloydova delniška glavica, ki znaša sedaj 25,200.000 K — razloženo v 24.000 delnic po 1.050 K — za 10,800.000 K, torej na 14,400.000 K tako, da se izdadó za vsaki dve delnici, ki sta sedaj v obteku, tri nove na 400 K glaseče se delnice, nadalje določilo, da se zviša delniška glavica za 14,400.000 K z izdajo 36.000 novih delnic po 400 K s pravico do dividende od 1. dne januarja 1907. l. naprej, tako da bo vsa delniška glavica imela 28,800.000 K — razloženih v 72.000 delnic po 400 K.

K členu 24.

Parnikom v členu 1, pod 1, 5 in 9 imenoyanih prog se zagotavlja preferentno ravnanje, kadar se jim odkažejo v Trstu stojišča.

K členu 26.

O rednih parnoplovstvenih voznjah, ki se vršé ob avstrijskem obrežju, mora Lloydova uprava vozni red (vozni črtež) pismeno naznaniti finančnim deželnim ravnateljstvom, oziroma finančnim ravnateljstvom, v kojih upravnem okolišu so pristani, v katerih se pristane, in jim vsako izpremembo tudi pismeno naznaniti vsaj osem dni poprej, preden dobi moč, da obvestijo nižja oblastva in urade.

Tisti odposlanci vodilnih finančnih oblastev in tisti uradniki in nameščenci stražnega zavoda, katerim je posebej naročena kontrola carinsko-uradnega prometa ob obrežju in carinskih uradov, odpravljajočih ga, in ki se o tem nasproti kapitanu

dotičnega Lloydovega parnika izkažejo z izkazno listino, ki jo je izdalo vodilno finančno oblastvo in ki pove ime in službeno lastnost uradnika ali nameščenca, kateremu se je podelila, imajo pravico spremljati Lloydove parnike na obrežnem kosu, oznamenjenem v izkazni listini, v namen službenih revizij in poizvedovanj in nadzorovati izkrcavanje potnikov in blaga.

Na ladji navzoči Lloydovi nameščenci ter njegovi agenti v pristanih, v katerih se pristane, so v takih primerih dolžni zaprosilu finančnih organov za pojasnila ali pomoč radovoljno ustreči.

Imetniki izkazne listine omenjene vrste se morajo na kosu, oznamenjenem v tej listini, s parnikom po voznem redu prevažati brezplačno in sicer uradniki na mestu I. razreda, stražni nameščenci moštva na mestu II. razreda. Za oskrbo morajo dotični organi, če gledé tega ni posebnega dogovora, plačati znižani postavek 3 K na dan.

Prostori v posameznih pristanih obstoječih Lloydovih agencij s pripadajočimi skladišči vred, so podvrženi dohodarstveni kontroli v zmislu zadevnih predpisov.

K členu 30.

C. kr. trgovinsko ministrstvo zniža konvencijske kazni, eventualno jih izpregleda, če so nerednosti nastale z operacijami z blagom, ki so bile dokazno potrebne v interesu domačega izvoza ali uvoza.

K členu 35.

Ako nastanejo iz tega znatne finančne večje obremenitve za Lloyd, povrne ta večji potrošek

vojaška uprava do oblastveno preskušene zneska lastnih stroškov.

K členu 40.

Lloydova odgovornost za oskrbovanje poštnih opravil po njegovih agentih se gledé tistih agencij, pri katerih opravlja poštno službo strokovni organ, ki ga je postavila c. kr. poštna uprava, ne razteza na škodo, povzročeno po krivdi tega organa, razen ako bi bil mogel Lloydov agent to škodo zabraniti, ako bi bil ob nadzorovanju službe uporabil dolžno skrbnost.

K členu 47.

Lloyd se zavezuje plačevati kolkovnine, ustrezajoče za eden izmed izvodov pogodbe; pripadajoči kolkovni znesek se porazdeli na 15 letnih obrokov tako, da se ustrezajoči delni znesek odbije vedno od prvega mesečnega obroka vsakega leta, ki ga je plačati na račun podpore.

Prejemna potrdila o milijarinah, ki gredó avstrijskemu Lloyd po členu 2, in o povračilih za vožnjo skozi sueški prekop plačanih pristojbin ter o predplačilih, ki se dajejo v zmislu določil k členu 3, so kolkovnine prosta.

Ta zapisnik je celokupna sestavina pogodbe, na katero se nanaša, in ima enako pravno moč kakor pogodba.